

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Прысмакі / Cold appetizers**

		<i>Цена</i>
Беларуская фарэль на лісцях зялёнага салата	75/20/10гр.	12.65
<i>Belarusian trout with green salad</i>		
Закуска "Пад чарку"	180/2гр.	5.40
<i>Snack "Pad charcu"</i>		
<i>(селядзец з гарачай бульбачкай і лукам)</i>		
<i>(herring with hot potatoes and onions)</i>		
Мясная талерка	200/30/2гр.	10.79
<i>Meat plate</i>		
<i>(грудзінка, вяндліна, салям, сыравэнджаная қаўбаса з востранькім</i>		
<i>хрэнам, чорнымі маслінамі і духмянай зелянінай)</i>		
<i>(brisket, ham, salami, smoked sausage with sharpened horseradish, black olives</i>		
<i>and fragrant greens)</i>		
Закуска "Гарадняянская"	240/20/2 гр.	5.00
<i>Snack "Garadnyanskaya"</i>		
<i>(закуска са свежай гароднінай)</i>		
<i>(snack of fresh vegetables)</i>		
Беларускія разнасолы	300/2гр.	8.39
<i>Marinated vegetables</i>		
<i>(салёныя агуркі, квашаная капуста, духмяная морква, востры перчык)</i>		
<i>(pickled cucumber, sauerkraut, aromatic carrot, hot pepper)</i>		
Трыбны кошук	240/50/2гр.	14.72
<i>Mushroom koshuk</i>		
<i>(марынаваныя апенькі і грузды падаюцца са смятанкай, цыбуляй і</i>		
<i>зелянінай)</i>		
<i>(marinated mushrooms and mushrooms are served with sour cream, onions and</i>		
<i>greens)</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ

Прысмакі / Cold appetizers

		Цена
Сала па-беларуску з квашанай капустай	200/2гр.	4.58
<i>Belarusian lard with sauerkraut, pickles, onion, red pepper and parsley)</i>		
<i>(вясковае сала з квашанай капусткай, саленымі агуркамі, цыбуляй, вострым перчыкам і зелянінай)</i>		
<i>(slices of lard, served with sauerkraut, pickled vegetables)</i>		

Сырная палітра	160/50/30гр.	16.04
<i>"European cheeses"</i>		
<i>(сыры Грана Падана, Дор-Блю, Чеддер, Фета з вінаградом і мёдам)</i>		
<i>(cheeses Grano Padano, Dor-Blue, Cheddar, Feta with grapes and honey)</i>		

Салаты / Salads

		Цена
Салат з языком "Старажытны"	200/2гр.	6.69
<i>Salad with tongue "Starazhytny"</i>		
<i>(салат з языка, салёных агуркоў, бульбы, сыру, яек, гародніны, маянэзу)</i>		
<i>(beef tongue, pickled cucumber, eggs, potato and vegetables)</i>		
Зялёны салат з птушкай і гароднінай	200 гр.	8.11
<i>Salad with chicken and vegetables</i>		
Цёплы салат з качкай	200/2гр.	7.74
<i>Warm duck salad</i>		
<i>(салат са смажанай качкай і заморскай гароднінай)</i>		
<i>(roast duck, cauliflower, sweet pepper)</i>		
Салат з гароднінай і вясковым сырам	250/5/2 гр.	10.22
<i>Salad with vegetables and cheese</i>		
Салат "Зялёны"	200/2гр.	5.12
<i>Green salad</i>		
<i>(салат са свежай гародніны, запраўлены духмянай алей)</i>		
<i>(fresh vegetables, seasoned with fragrant alley)</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ

Гарачыя закускі / Hot appetizers

		<i>Цена</i>
Ялавічны язык запечаны з ляснымі грыбамі ў чыгунку	200гр.	19.21
<i>Baked beef tongue with forest mushrooms in a pot</i>		
Жульен з птушкі	150/2гр.	6.52
<i>Julien poultry</i>		
Бульбяныя піражкі з грыбамі са смятанкавым соусам	200/30гр.	4.22
<i>Potato pasties with mushrooms and sour cream</i>		

Супы / Soups

		<i>Цена</i>
Салаянка з языком маладога бычка, нежнейшей цяляцінай і вэнджанай вяндлінай	250/30/2гр.	5.12
<i>Solyanka with the beef tongue, tender veal and smoked ham</i>		
Пахлёбка грыбная ў хлебе	500/30/2гр.	11.44
<i>Mushroom pottage in bread with sour cream</i>		
Суп з белымі грыбамі і ліскамі	250/30/2гр.	7.63
<i>Mushroom soup with sour cream</i>		
Боршч з бульбянымі піражкамі	250/200/30/2гр.	6.26
<i>Borsch with potato pasties and sour cream</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ

Дранікі / Draniķi

		<i>Цена</i>
Дранікі з каўбасой пальцам пханай	160/100/50/30/7гр.	14.19
<i>Potato pancakes with a homemade sausage</i> (падаюцца са смажанай грудзінкай і сметанкава-грыбной падліўкай) (served with ribs and creamy mushroom sauce)		
Дранікі па-хатняму са смятанкай і духмянымі грыбамі	160/50/30/20/20/2гр	15.60
<i>Homemade potato pancakes with mushrooms and sour cream</i> (падаюцца са смажанай грудзінкай і марынаванай гароднінай) (served with ribs and pickled vegetables)		
Дранікі з мясам і смятанкай	260/30/30/7гр.	7.62
<i>Potato pancakes stuffed with meat</i> (падаюцца са смятанкай і марынаванай гароднінай) (served with sour cream and pickled vegetables)		
Дранікі з грыбамі	225/30/35/7гр.	7.22
<i>Potato pancakes stuffed with mushrooms</i> (падаюцца са смятанкай і гароднінай) (served with sour cream and vegetables)		
Вялізны дранік з ялавічынай	400гр.	16.47
<i>Big draniķ with beef</i>		
Вялізны дранік з вясковай курачкай	400гр.	12.61
<i>Big draniķ with chicken</i>		
Бабка са свінінай	260/30/2гр.	5.05
<i>Babka with pork in a pot</i> (падаецца ў чыгунку са смятанкай) (served with sour cream)		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Дранікі / Draniki**

		<i>Цена</i>
Бабка з грудзінкай і цыбуляй	240/30/2гр.	4.14
<i>Babka with bacon and onion in a pot</i>		
<i>(падаецца ў чызунку са смятанкай)</i>		
<i>(served with sour cream)</i>		

Рыбныя стравы / Fish dishes

		<i>Цена</i>
Беларуская фарэль з мядова-гарчычным соусам	140/20/2 гр.	31.36
<i>Belarusian trout with honey-mustard sauce</i>		
<i>(беларуская фарэль з мядова-гарчычным соусам, цытрынай і зелянінай)</i>		
<i>(belarusian trout with honey-mustard sauce, lemon and greens)</i>		
Карась па-вясковаму	150/10/2гр.	6.42
<i>Baked country-style crucian</i>		
<i>(духмяная рыбка падаецца ў чызунку з гароднінай і зелянінай)</i>		
<i>(aromatic fish is fed into the railroad with vegetables and greens)</i>		

Мясныя стравы / Meat dishes

		<i>Цена</i>
Ялавічына з далікатэсным соўсам	200/50/2 гр.	35.99
<i>Beef with gourmet sauce</i>		
<i>(сакавітая ялавічына са сметанковай падліўкай з Дор - блю і свежай зелянінай)</i>		
<i>(juicy beef with creamy Dor Blue sauce and fresh greens)</i>		
Свініна, запечаная з грыбамі	150/2гр.	6.83
<i>Baked pork with mushrooms</i>		
<i>(апетытная свініна з шампінёнамі пад сырам, пададзена з духмянымі саленнямі і свежай зелянінай)</i>		
<i>(appetizing pork with mushrooms and cheese, served with pickles and fresh greens)</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Мясныя стравы / Meat dishes**

	<i>Цена</i>
Свініна на қостаццы з грыбным соусам і бульбай	330/5/2гр. 12.18
<i>Pork chop with mushroom sauce and potato</i> (смажаная свініна на қостаццы з духмянай бульбай, храбусткімі саленнямі, падліўкай з шампіньёнаў і свежай зелянінай) (grilled pork chops with aromatic potatoes, pickles, mushroom sauce with fresh greens)	
Паджарка па-беларуску з дранікамі	300/5/2гр. 10.01
<i>Pazharka Belarusian with potato pancakes</i> (апетытная свініна са свежымі шампіньёнамі, духмяным лукам у сметанном соўсе на хрумсткіх бульбяных драніках) (appetizing pork with fresh mushrooms, fragrant onions in cream sauce on crispy potato pancakes)	
Мачанка "Панская" з блінамі	300/5/2гр. 7.58
<i>Roasted pork with crepes</i> (сакавітая свініна, смажаная қаўбаса па-хатняму ў смятана-сметанковым соўсе, падаецца разам з духмянымі блінамі) (juicy pork, grilled homemade sausage in a creamy sour cream sauce, served with fragrant crepes)	
Птушка з перчыкам і зялёным соўсам	200/50/5/2гр. 8.64
<i>Chicken with pepper and green sauce</i> (запечаная філе птушкі з балгарскім перцам, зялёным соўсам і свежай зелянінай) (baked poultry fillet with bell pepper, green sauces and fresh greens)	
Качка, запечаная ў чыгунку з бульбай і грудзінкай	300/2гр. 11.29
<i>Duck cooked in a pot with potatoes and bacon</i> (смажаная качка з залацістай сқарыначкай, вэнджаная грудзінка, духмяная бульба, лук, чарнасліў, салодкі яблык пад соўсам ў чыгунку са свежай зелянінай) (roast duck with golden crust, bacon, flavored potatoes, onions, prunes, sweet apple with fresh greens)	

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Мясныя стравы / Meat dishes**

		<i>Цена</i>
Качка смажаная "Па-кракаўскі" ў чызунку	325/2зр.	6.07
<i>Roasted duck in a pot</i>		
<i>(сакавітая качка, тушаная з духмянай гароднінай і рысам, падаецца ў чызунку)</i>		
<i>(juicy duck stewed with aromatic vegetables and rice)</i>		
Трус тушаны з бульбай і цыбуляй ў чызунку	300/2зр.	7.77
<i>Rabbit stewed with potato and onion in a pot</i>		
<i>(сакавітыя і мяккія кавалачкі труса з духмянай гароднінай, падаецца ў чызунку са свежай зелянінай)</i>		
<i>(juicy and soft pieces of rabbit with aromatic vegetables, served with fresh greens)</i>		
Трус тушаны ў смятаным соусе з бульбай па-вясковаму	350/2зр.	9.80
<i>Rabbit stewed with potato and sour cream sauce</i>		
<i>(сакавітае мяса труса ў чызунку з духмянай гароднінай і падліўкай з хатняй смятанкай)</i>		
<i>(juicy rabbit meat with aromatic vegetables and homemade sour cream sauce)</i>		

Стравы без мяса / Dishes without meat

		<i>Цена</i>
Бульба смажаная з зелянінай	200/2зр.	3.05
<i>Fried potatoes with greens</i>		
Бульба па-вясковаму з грыбамі і цыбуляй	200/2 зр.	3.21
<i>Fried potato with mushroom sauce</i>		
Сакавітая гародніна на грылі	250/2зр.	8.10
<i>Juicy grilled vegetables</i>		
<i>(баклажаны, салодкі перац, памідоры, шампінёны са спецыямі і духмянай зелянінай)</i>		
<i>(eggplants, sweet peppers, tomatoes, champignons with spices and fragrant greens)</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**К прысмақам прапануем / For cold dishes offer**

		<i>Цена</i>
Масліны	55/2 гр.	4.89
<i>Pitted black olives</i>		
Аліўкі	55/2 гр.	4.64
<i>Pitted olives</i>		
Мёд	50 гр.	2.61
<i>Honey</i>		

Соусы / Sauces

		<i>Цена</i>
Маянэз	50 гр.	0.78
<i>Mayonnaise</i>		
Гарчыца	50 гр.	1.39
<i>Mustard</i>		
Хрэн	50 гр.	1.45
<i>Horseradish sauce</i>		
Грыбны соус	50 гр.	3.61
<i>Mushroom sauce</i>		

Дэсерты / Desserts

		<i>Цена</i>
Шляхецкі пластавы торт са смятанкавым крэмам	100/10/5гр.	5.21
<i>Саке "Napoleon"</i>		
Шақаладны пірог з шарықам ванільнага марозіва	100/50/5гр.	5.47
<i>Chocolate cake with vanilla ice cream ball</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ**Дэсерты / Desserts**

		<i>Цена</i>
Беларускі "Чізкейк" з мақам	100/10/5гр.	3.11
<i>Belarusian Cheesecake with poppy seeds</i>		
Яблык печаны з медам і соусам з журавін	170/30/30гр.	6.54
<i>Apple baked with honey and cranberry sauce</i>		
Наліснікі з яблыкам і соусам	150/30гр.	3.24
<i>Crepes with apples and sause</i>		
Марозіва ў асартыменце	150гр.	8.16
<i>Ice cream in assortment</i>		
<i>(ванільнае, шакаладнае, клубнічнае)</i>		
<i>(vanilla, chocolate, strawberry)</i>		
Топінгі ў асартыменце	20гр.	0.95
<i>Topping in assortment</i>		
<i>(карамельны, шакаладны, лясны арэх, клубнічны)</i>		
<i>(caramel, chocolate, hazelnut, strawberry)</i>		

Садавіна / Fruits

		<i>Цена</i>
Плато з садавіной	600/10 гр.	10.86
<i>Fruits</i>		
Лімон	50 гр.	0.92
<i>A portion of lemon</i>		

БЕЛАРУСКАЕ МЕНЮ

Фрэшы / Freshly squeezed juices

		<i>Цена</i>
Фрэш з морквы і алеяй <i>Carrots fresh with olive oil</i>	200/20 гр.	2.79
Фрэш з морквы са сліўкамі <i>Carrots fresh with cream</i>	200/20 гр.	1.54
Фрэш яблычны <i>Apple fresh</i>	200 гр.	2.60
Фрэш апельсінавы <i>Orange fresh</i>	200 гр.	6.38

Хлеб / Bread

		<i>Цена</i>
Хлеб пшанічны <i>Wheat bread</i>	100 гр.	0.30
Хлеб ржаны <i>Brown bread</i>	100 гр.	0.16
Хлебны кошык <i>Bread basket</i>	45/50/25 гр.	3.41
Цёмны італьянскі хлеб "Ciabatta" <i>Dark italian bread "Ciabatta"</i>	120 гр.	3.36
Часночны багет <i>Garlic baguette</i>	100 гр.	3.72
Французская булчка <i>French bun</i>	100гр.	3.37